Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E TRAKTATIT PËR NDIHMË TË NDËRSJELLË JURIDIKE NË ÇËSHTJE PENALE NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE MBRETËRISË SË BELGJIKËS[1]

NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVORA O UZAJAMNOJ PRAVNOJ POMOĆI U KRIVIČNIM STVARIMA IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I KRALJEVINE BELGIJE[2]

DRAFT LAW ON THE RATIFICATION OF THE TREATY ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE KINGDOM OF BELGIU[3]

[1] Projektligji për Ratifikimin e Traktatit për Ndihmë të Ndërsjellë Juridike në Çështje Penale Ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Mbretërisë së Belgjikë, miratuar në mbledhjen e 8-të, të Qeverisë së Republikes së Kosovës me Vendimin Nr.05/08, të datës 28.10.2026.

[2] Nacrt zakona o Ratifikaciji Ugovora o Uzajamnoj Pravnoj Pomoći u Krivičnim Stvarima Između Republike Kosovo i Kraljevine Belgije,Usvojeno je na 8 sednici Vlada Republike Kosovo Odlukom br.05/08,dana 28.10.2026.

[3] Draft Law on the Ratification of the Treaty on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Between the Republic of Kosovo and the Kingdom of Belgiu, has been approved in the 8-th Meeting of the Govermment of Republic of Kosovo, with the Decision No.05/08,date 28.10.2026.

Kuvendi i Republikës së Kosovës	Skupština Republike Kosova	Assembly of the Republic of Kosovo
Në bazë të nenit 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,	Na osnovu člana 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosova,	Pursuant to Article 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,
Miraton:	Usvaja:	Adopts:
LIGJ PËR RATIFIKIMIN E TRAKTATIT PËR NDIHMË TË NDËRSJELLË JURIDIKE NË ÇËSHTJET PENALE NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE MBRETËRISË SË BELGJIKËS	**ZAKON O RATIFIKACIJI UGOVORA O UZAJAMNOJ PRAVNOJ POMOĆI U KRIVIČNIM STVARIMA IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I KRALJEVINE BELGIJE**	**LAW ON THE RATIFICATION OF THE TREATY ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE KINGDOM OF BELGIUM**
Neni 1 **Qëllimi**	**Član 1** **Cilj**	**Article 1** **Purpose**
Ky ligj ka për qëllim të ratifikojë Traktatin ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Mbretërisë së Belgjikës për ndihmë të ndërsjellë juridike në çështjet penale, të nënshkruar më datë 22.04.2026 në Bruksel.	Ovaj zakon ima za cilj ratifikaciju Sporazuma između Republike Kosovo i Kraljevine Belgije o uzajamnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, potpisanog 22.04.2026. godine u Briselu.	The present Law aims to ratify the Treaty between the Republic of Kosovo and the Kingdom of Belgium on mutual legal assistance in criminal matters, signed on 22.04.2026 in Brussels.
Neni 2 **Fushëveprimi**	**Član 2** **Delokrug**	**Article 2** **Scope**
Ky Ligj vlen për të gjitha organet e administratës shtetërore dhe organet	Ovaj zakon se primenjuje na sve organe državne uprave i pravosudne organe na	The present Law applies to all state administration bodies and judicial bodies in

gjyqësore në Kosovë, që janë përgjegjëse për bashkëpunim juridik ndërkombëtar.	Kosovu koji su odgovorni za međunarodnu pravnu saradnju.	Kosovo that are responsible for international legal cooperation.
Neni 3 **Dokumentet e bashkëngjitura**	**Član 3** **Priloženi dokumenti**	**Article 3** **Attached Documents**
Në shtojcën e këtij ligji është bashkëngjitur teksti i Marrëveshjes.	U prilogu ovog zakona priložen je tekst Sporazuma o uzajamnoj pravnoj pomoći.	The text of the Agreement is attached as Annex to the present Law.
Neni 4 **Hyrja në fuqi**	**Član 4** **Stupanje na snagu**	**Article 4** **Entry into Force**
Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.	The present Law enters into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.
Albulena Haxhiu _____ Kryetare e Kuvendit të Republikës së Kosovës	**Albulena Haxhiu** _____ Predsednica Skupštine Republike Kosova	**Albulena Haxhiu** _____ Speaker of the Assembly of the Republic of Kosovo